1870. II. évfolyam. 224. szám. Szerda, november 16.

DEBRECZEN.

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDÁSZATI HIRLAP.

Megjelen hetenként ötször: hétfőn, kedden, szerdán, csütörtökön és szombaton.

Előfizetési árak:
Helyben és postán küldve.
Egy évre 10 frt — kr. | ¼ évre 2 frt 50 kr.
Fél évre 5 „ — „ | Egyes szám 10 „
Előfizetési pénz s minden közlemény: **Főpiacz. Vecsey-haz földszint** a szerkesztőségbe bérmentve küldendők.
Előfizethetni helyben:
Telegdi K. Lajos és Csáthy Károly könyvkereskedésében s a szerkesztoségnél. — Egyebütt a postahivatalok utján.

Hirdetési dij:
Öthasábos petitsorért 5 kr.
Nagyobb terjedelmü, mint szintén több izbeli hirdetések, alku szerint a legolcsóbb arért.
Bélyegdij: Minden beigtatásért külön 30 kr.
„Nyilt-tér"-en megjelenő közlemény öthasábos sora 15 kr.
Név- vagy bérmentetlenül beküldött kéziratok nem vétetnek tekintetbe. — Ugy szintén kéziratok sem adatnak vissza.

A keleti kérdés.

☞) A muszka azt akarja a világgal elhitetni, hogy neki semmi egyéb szándéka nincs, mint a párisi tractatumnak 14-ik pontját törölni ki, mert ő is szeretne a Feketetengeren nagyobb kereskedést üzni, — a többi pontnak azonban békét hagy.

A padisah azonban gyanusnak tartja a dolgot s tudja, hogy ha egyszer a Feketetengerre orosz kereskedőhajók siklanak be, nagyon könnyü azok mellett hadihajókat is becsempészni, sőt a kereskedőhajókat is nem nagy nehézséggel változtathatni hadi hajókká át.

Ily szempontból véve a dolgot föl, habozás nélkül kijelenté, hogy a muszkának minden efféle kisérletét ellenállással hiusitni meg, legfőbb törekvéseül tüzi ki, akár fognak a semleges hatalmak segélyére lenni a portának, akár nem.

Ebből kilátszik, hogy a török előre el volt készülve, hogy a muszkával előbb-utóbb ismét mérkőznie kell, ahonnan az utóbbi 5—6 év alatt fáradhatlan buzgalommal azon törekedett, hogy hadseregének erejét lehetőleg növelje s azt ujabb fegyverzettel s hadi készületekkel lássa el s értékesitse birodalmában mindazokat a vivmányokat, melyeket a legutóbbi időkben a hadtudomány fölmutathatott.

Egyébiránt abban is teljesen bizni látszik, hogy Angliában hatalmas szövetségesre talál, mig Ausztria-Magyarország hadserege a muszka propaganda befolyása alatti szomszédos tartományokat kényszerü semlegességben fogja tartani.

Amellett biztosságban érzi magát arra nézve is, hogy a porosz segitségére az orosz nem számithat, mióta amaz, Párisnak megszállása által oly strategiai baklövést követett el, melynek hordereje még most beláthatlan; de, hogy az Németországra káros visszahatással lesz, az már most is bizonyos.

A Páris megszállása által hozott áldozatok távol esnek arányban ama pillanatnyira nyert haszonnal, melyet a porosznak a hadi zsákmányok, sőt a lehető hadi kárpótlások okoznak, mert e hadjárat a Németföldnek iparát, kereskedelmét hosszu időkre megbénitá s népét a demoralisatió legalsóbb fokára taszitá, melynek utófájdalmai még csak későbben lesznek elevenen érezhetők.

A megerőtetett Poroszországra a nagy valószinüséget sejtető orosz hadjáratnál tehát a pétervári kormány egyátalában nem számithat, mert addig, mig dermedtségéből magához jöhet ismét, a keleti háborunak régen vége leend.

Ausztria-Magyarországnak, az orosz török háboru kitörése esetében való magatartásától, csak a legközelebb érkezett távsürgönyök folytán tájékozhatjuk még magunkat. E szerint az initiativát Ausztria-Magyarország Angliának engedné át s aszerint a mint szükségesnek látandja, lépend a cselekvés terére.

És ez igen helyes óvatossági szempontból; azonban habozni most nem szabad, s mihelyt az angol a cselekvés terére lép, Ausztria-Magyarországnak már rég tisztában kell lennie szerepével, melyet a keleti káborunál magának választ.

A nyugoti és keleti háboruknak mindenesetre meg lesz két erkölcsi haszna Európára nézve, melyeknek jó következményeit csak később fogja érezni agg világrészünk.

Az egyik erkölesi előny az, hogy a Rómából terjengő vészes miasmákat, melyeket a jezsuitismus áraszt szerte, a csaták lőporfüstje tökéletesen desinficiálja.

A másik előny, hogy ugy a nyugoti mint a keleti háboruk, melyeknek czélja, hóditásokon alapuló nagy katonai önkényi hatalom megszilárditása Európa népei fölött, ép az ellenkezőt fogják előidézni, mert amint jelenleg a polgári és társadalmi viszonyok Európában állanak, a népeket terrorisalni törekvő katonai egységek msgalapitása csak puszta rajongás, a nemzeti szabad egység létesitésének álczája alatt. Csakhogy az álcza, melyet a porosz ugy mint az orosz hatalom, czélzatainak leplezésére fölvesz, épen rájok nézve válhatik veszélyessé.

Igy például a nagy német nemzet fiai, mint sáskaraj özönlék el a franczia földet, mert alkotmányos szabad egység létesitésével lettek kecsegtetve.

A német nemzet meghozta a roppant áldozatot a jövő jólétért, de ha a kecsegtetés csak üres biztatás marad, a lezajló véres háboruk után, ama fegyverek, melyek a német egységért, s az alkotmányos lét kivivásáért küzdöttek, könnyen hegyükkel fordulhatnak a hohenzollerni hatalom ellen, ha ez igéretét beváltani késedelmezik.

Átalán véve hiszszük, hogy a nyugoti mint keleti háboruk a jövő békéjének magvait hordják méhükben s ha az irtózatos drámák lefejlődnek, a társadalmi, polgári s népjogok nemzetközileg lesznek szervezve és biztositva.

= **Ő Felsege** a király f. hó 19-én induland Bécsből Pestre, 20-án Beust gróf is Pestre jön, hogy jelen legyen a delegatiók megnyitásánál.

= **A hódmező-vásárhelyi** szárnyvonal ma nyittatott meg.

= **A honvédelmi miniszteriumi** államtitkárságra, gróf Andrássy Gyula Hollán Ernő honvédezredest terjesztette ő felsége elébe, s ennek kinevezése pár nap alatt megfog történni. —

— **A pesti nemzeti zenede** házára Ő császári és Apostoli kir. Felsége I-ső Ferencz József legkegyelmesebb királyunk és Erzsébet királynénk ő felségeik 1000 frt, Albrecht cs. k. főhg ő fensége 50 frt, Mária Henriette Anna cs. kir. főhgnő, a belgák királynéja ő felsége 40 frt, József cs. kir. főhg. a magyar királyi honvédség főparancsnoka és neje Klotild Amália cs. kir. főhgnő ő fenségök, mindegyik 25 frt, Ágoston Lajos Viktor coburg-góthai szász hg ő kir. fensége 1000 frt, Adolf György schaumburg-lippei uralkodó hg ő fensége 200 frtot méltóztattak adományozni.

— **Bécs,** nov. 14. Beust tanácskozott Anglia Olaszország és Törökország képviselőivel. Valószinü a congressus inditványba hozása. A „Dziennik polski" egy táviratot hoz Jassyból, melyben azt irják, hogy az oroszok öszpontosulnak Skulanynál, északnyugatra Jassytól. A lengyel hatóságok rendeletet kaptak 20-án, hogy a szabadságosokat hivják be.

— **Bécs**, nov. 14. Londonból azon ajánlat érkezett ide, hogy a pétervári kormányhoz Anglia és Ausztria részéről közös tiltakozás menesztessék; s hir szerint — a britt kormány eme ajánlatát az itteni kormány el is fogadta. Bismarck gr. az angol követ előtt ugy nyilatkozott, hogy Poroszország Oroszországgal semminemü szövetségi viszonyban sem áll. A konstantinápolyi osztr. internuntius Proksch b. ide azt sürgönyözte, hogy Törökország 500,000 fegyveres emberből álló haderővel rendelkezik.

— **Bécs,** nov. 14. A „N. Fremdbl." határozottan állitja, hogy Beust feloldoztatott, és legközelebb megkapja elbocsáttatását. Vele bukik a cislajthán miniszterium is. Uj kanczellár herczeg Auersperg Károly lesz. A cislajthán miniszterium következőleg fog megalakulni: Schmerling elnök, Lasser bel-, Herbst pénz-, Kübeck kereskedelmi-, Banhans földmivelési-, Unger igazság-, Arneth közoktatásügy. Legközelebb e változás megtörténik. Beust visszalépése után állitólag helyreállnak a jó viszonyok Poroszszággal.

— **Bécs,** nov. 14. Beust értekezletet tartott Angol- Olasz- és Törökország képviselőivel. A congressus megpenditése valószinü.

A „Tagblatt" jelenti Berlinből, hogy Bismarckot kellemetlenül érintette Oroszország közelebbi fellépése, s ez ránézve meglepő volt. — A szent pétervári porosz követ Reusz herczeg utasittatott, hogy a berlini kabinet meglepetését udvarias, de határozott módon fejezze ki.

— **Bécs**, nov. 13. Ma egy angol futár jött Bloomfield számára sürgönyekkel s Granville egy körsürgönyét hozta át, mely határozottan tiltakozik Oroszország magatartása és főleg fellépésének alakja, valamint minden eshetőleges szerződésszegés ellen. Bloomfield Beust grófnak egy angol sürgönyt adott át. Az itteni cabinet magatartása még határozatlan, valószinüleg Angliához csatlakozik. A porta a legszélsőre el van határozva. — Bizonyos, hogy a delegatiót a maga idején fogják megválasztani.

— **Az orosz török** viszályra vonatkozólag a „Presse" irja:

„A helyzet sulypontja tehát ott van, hogy Anglia mikép fogja felfogni Brunow jelentését. Bevárjuk, ha vajjon Granville hinni fog e Gorcsakoff békebiztatásaiban és igy meg fog nyilni a lehetőség, hogy a diplomatiai viszály a mindenesetre bekövetkezendő békecongressuson be fog következni vagy vajjon az oda dobott keztyüt fel fogja-e venni, talán azon meggyőződésből, hogy a békebiztatások csak álarcz és hogy Oroszország el van határozva magát a keleti kérdést a maga terjedelmében ismét napirendre hozni. — Gladstone utja Valesba és Granville-é Lastleba mindenesetre ép oly béke előjel, mint Oroszország lefegyverzése."

„Az általános nyugtalanságban mindenesetre figyelemre méltó jelenségnek tekinthető az, hogy az orosz czár nov. 10-ki katonai rendeletben, az 1857. mart. 1-je előtt besorozott katonákat bizonytalan időre elbocsátá, Oroszországnak nincs szándékában támadás és biztosnak hiszi magát a felől, hogy a dolog mostani állásában nem is tarthat attól. „Mi osztjuk e nézetet — mondja a „Presse" csak a porta magatartása, mint 1853-ban, ugy 1870-ben is a hatalmak biztos hitét megzavarhatná."

— **Prága,** nov. 14. Potocky gróf azt válaszolá a tudományos társulatnak, hogy a genfi egyezmény csupán a betegeket rendeli oltalmazni. A porosz hadvezérlet felhivás nélkül is bizonyára kimélni fogja a mükincseket.

Berlin, nov. 14. Hirlik, hogy az ausztriai kormányhoz egy irat intéztetett, melyben felhivatik, hogy gátolja Németország átalakitását.

— **London,** nov. 15. Az óvás erélyes szavakba van foglalva. Anglia, Törökország, Ausztria, Olaszország kérdést fognak intézni Poroszországhoz az iránt, hogy az oroszügyben minő magatartást hajlandó elfogadni?

— **Egy röpirat.** „Gedanken über die österreichische Politik der Zukunft" czim alatt Lipcsében egy kis röpirat jeleut meg, melyről az irják: hogy Berlinben az irányadó körök Beust által inspiráltnak tartják. Tartalma a hirlapokban sokat vitatott eszme, hogy t. i. Ausztria egyetlen szövetségese Németország lehet, és hogy ez a vágy most Németországban mindinkább nyilvánul is. Ausztriát is csak ez védi meg az orosztól, és ez biztositja belső consolidatioját, mire nagy szüksége van; ezt a szövetséget elérheti, ha nem német, hanem osztrák politikát folytat; tehát az uj Németországgal, nem népetbeolvasztó, hanem n e m z e t k ö z i szerződést köt. Továbbá politikájában elösmeri az uj Németországot. De szerző elfelejti megmondani, hogy e szerződést most és állandóan kötendő „véd és dacz-szövetség"-ben, vagy egyszerü baráti és diplomatiai viszonyban gondolja-e? valamint azt is, hogy mikor és mire köttessék? Hic Rhodus, hic salta!

— **A genfi conventio** jövő tavaszszal Bécsben volt tartandó conferentiát. Most ebből aligha lesz valami. Hatalmas érveket hoznak fel ellene. Virchow például abban a hitben van, miszerint a kedélyek nem lesznek annyira kiengesztelve, hogy németek, francziák békésen, nyugodtan tanácskozhassanak egymás mellett. A bécsi conferentiát egy enquete bizottságnak kellene megelőzni, mely a következő kérdésekkel foglalkoznék: jónak bizonyult-e a genfi egyezmény az utolsó véres háboru alatt? Tiszteletben tartották s nem sértette-e meg a hadviselő felek valamelyike? Most tehát az a szándék, hogy a conferentiát határozatlan időre elnapolják s egy előértekezlettel előztetik meg. Valószinü, hogy a conferentiát az 1873-ki bécsi világkiállitás alkalmával fogják megtartani.

Franczia-porosz háboru.

Debreczen, nov. 16.

= A „Weser Zeitung"-ból olvassuk. A franczia pánczélos hajóhadnak az Északi tengeren oly meglepő hirtelenséggel történt megjelenése több gyanitgatásra ad alkalmat. Hogy csupán német keresdelmi hajókra akarnának vadászni, az lehetetlen, mert hiszen e czélra nem lenne a pánczélos hajóhad szükséges. Partra szállási kisérletekről sem lehet szó, mert a már hajón szállitott katonaság, miután a sorkatonaság és nemzetőrök közt viszály tört ki, ismét partra szállittatott.

Hogy tengerpartjainkat csupán csak a hajóhaddal megtámadni lehetetlen, az már e háboru első hónapjaiban bizonyossá lett. Igy végre is azon feltevést kell elfogadnunk, hogy e franczia pánczélos hajóhad csak azért jelent meg az északi tengeren, hogy a partok védelmére szükséges katonaság Németországból ne távozhassék, és főleg, hogy a partok védelmére rendelt 72 fontos ágyuk valahogy Páris alá ne szállittassanak. Ez alkalomból a nevezett lap egyenesen hamisnak állitja azon hireket, melyek a lapokban pár hét óta keringenek nevezetesen, hogy a 72 és 96 fontos tengerparti ágyuk már utban volnának Páris felé. Először és 96 fontos ágyuk a tengerpartokon alkalmazásban nincsenek, s a 72 fontosak pedig még most is ugyanazon pontokon állanak, a melyeken a háboru kezdetével mindjárt felállittattak.

= A loire hadsereg, a mint biztos hirek állitják csakugyan nem 12,000 főből áll, mint az a legtöbb táviratban hibásan állott, hanem **120,000** emberből, igy tehát már ismét van a francziáknak egy tekintélyes hadseregük, melylyel, ha a szerencse kedvezend, Páris felszabaditására siethetnek.

Berlin, nov. 15. A koronaherczeg Wrangel felköszöntésére ezt válaszolta: Adná az ég, hogy a béke müve megkoszoruzná a véres munkát és biztositaná a békét a jövő nemzedékek számára és engedné meg azt, hogy a reméhetőleg egyesült nagy hazát kiépithessük.

München, nov. 15. Ottó hg. Versaillesből hazatér. A békealkudozások kedvező fordulatot vettek.

Brüssel, vov. 14. Páris bombáztatása elmaradt, minthogy a capitulatiót legfeljebb három hét alatt remélik. Hirlik, hogy Granwille Versaillesbe utazott.

Flórenez, nov. 14. A „Ranieri" bárka kapitánya, ki 10,000 fegyvert akart Francziaországba szállitani, elfogatott. Cushi őrnagy Garibaldi csapatától visszatért, mivel ott a viszonyok rosz kilátással biztatnak. Ismét hirlik, hogy a pápa el akar utazni Rómából s e végett hajókat kért az angol kormánytól.

Bécs, nov. 14. Szt.-Pétervárról ismételve irják: hogy a czászár, egy november 10-ki rendelettel, az 1867. márcz. 1-je előtt besorozottakat határozatlan időre szabadságra bocsátani parancsolja.

Brüssel, nov. 14. Lilleből érkező hirek jelentik, hogy a községtanács biztató jelentéseket tett a védelmi munkálatok és az élelmezés felől. A Loire Inferieure departementben az ostromállapotot kihirdetik. A párisi utóválasztásoknál a mairek majdnem egészen a vörösök pártjából választattak.

München, nov. 13. 10 óra, 15 percz délelőtt. A 10. és 11-én történt ütközet felől jelenti Tann tábornok Augervilleből 11-én éjjeli 2 órakor: A 8. és 9-én megérkezett kémszemlész-csapatokból semmit sem lehetett látni vagy hallani. 10-én korán reggel egy lovasőrcsapat jelenté, hogy a bloisi országuton franczia csapatok mozognak, és Moichenoir, Ouques, Freteval helységeket megszállták. Ekkor a szükséges intézkedések megtétettek és egy dandár Beaugenoin keresztül előtolatott. Az ellenség Orleans ellen nyomult előre, jobb szárnya a Loirera támaszkodván, azt használván mozdulatai sarkpontjának, a balszárnynyal balra homlokfordulatot csinált és tulnyomó erővel támadta meg az előre tolt dandárt, mikor is heves ütközetre került a dolog. A francziák a tüzérségünk által ellenük forditott leghevesebb tüzelés daczára seregünk főhomlokzata ellen nyomultak elő, rohammal bevettek három falut, csapataik nagy veszteségei mellett és fenyegették seregünk szárnyait.

Minthogy gyors támogatásra nem lehetett számitani és az ellenség tulsulyban levő hadoszlopait kifejté a visszavonulás Arteneyn és Orieresen át megkezdődött, mely helyeken minden ut a francziák előnyére el lőn torlaszolva a népesség által és nagy akadályul szolgált, és a francziáknak ismételt támadásokra adott alkalmat. — Itt borzasztó ágyu és puskatüzelés állott elé.

Minthogy a tulsulynak többé ellenállani nem lehetett, a visszavonulás tovább folyt. Veszteségeink igen jelentékenyek és a ma beérkezett tudósitások szerint 3 törzs tiszt, 58 főtisztből és több mint 2700 emberből állanak halottakban és sebesültekben, az eltünteket nem is számitva. Néhány leszerelt ágyu és 30 hadikészlettel megterhelt szekér is elveszett és a francziáknak esett zsákmányul. A 3. hadosztály podgyászát teljesen elveszté, melyet a francziák a vonattól elvágtak. A francziáknak is nagy veszteségeik lehettek.

Hogy állunk a koldulás eltörlésével?

Még az 1867 julius 5-kén tartott városi közgyülésen tétetett inditvány, hogy miután a maga szegényeiről a község tartozik gondoskodni, tétessék intézkedés, hogy a dolgozni nem képes aggok és nyomoraltak köz ellátásban részesittessenek, az utczákon s házaknál már nagyon is elterjedt, és teljesen sohasem ellenőrizhető nyilvános koldulás töröltessék el. A közgyülés az inditványt elfogadta, s egy nagyobb számu küldöttséget bizott meg, hogy az ügyet behatólag tárgyalván, a kivitelre nézve terjeszszen a közgyülésre javaslatot. —

A küldöttség egy albizotságra bizta a dolgot, ez azonban a reábizottakban egyetlen lépést sem tőn. A tárgy a közrendtartási bizottságban ismét feleleveníttetvén, ápoldai felügyelő s lelkész Zagyva Imre kéretett fel, hogy e tárgyban véleményét irásba foglalni sziveskedjék, mi is megtörténvén, egy uj albizottság küldetett ki a kivitelre nézve javaslatot tenni.

Ezen albizottság szakértők közbejöttével többizben tartott tanácskozmány után abban állapodott meg, hogy ha az eddigi teljes ellátásban részesült 100 szegényhez még 100 szegény vétethetik fel, a koldulás megszüntetése hatóságilag kimondható. Minthogy pedig 200 szegény elhelyezésére a mostani lakhelyekhez még 10 szobának épitése s teljes fölszerelése, — az okvetlen kivántató szigoru rend fenntarthatása végett pedig az egész ispotályi területnek tégla fallal körülkeritése nélkülözhetlen, az e czélból készült s komoly megfontolás után helyesnek talált rajzok szerinti épittetés ajánltassék a városi közgyülés figyelmébe. A mennyiben továbbá az eddigi tapasztalat szerint egy szegénynek teljes ellátása évenkint 70 frtba kerül s ennélfogva 200 szegény ellátása évenkint 14 ezer forintot igényel: erre nézve kimutatta az albizottság, hogy ha a harangozó fizetése a harangozási pénztár terhére tétetik (már tettleg át is tétetett) az isp. kisdedóvó és dajka fizetését pedig minthogy ott városi kisdedek óvatnak, kötelességszerüleg a város pénztára teljesitendi, a 14 ezer ft felét a ref. egyház ily czélu pénztárai fedezni képesek; de szükséges, hogy a város az eddigi kötelezett 4000 frthoz még évenkint 3000 forinttal járuljon; ezen 3000 frtra nézve az albizottság oly reményben van, hogy annak nagyobb része, — ha a boltajtóknál s magánházaknál alkalmatlankodó koldulás megszüntetéséről biztosittatni fognak — az ügy iránt buzgósággal viseltetők megkereséseire az illető kereskedőktől és többi lakostól begyülend, mely évenkinti ajánlatokból bejövő összeg a város által kezeltetvén, a pénztáron tetemesen könnyiteni képes leend. A szükséges fölszerelés

---

TÁRCZA.

Apácza és kegyenczně.

Regény a bécsi életből.

Irta: **Haffner Károly**.

I-ső kötet.

ELSŐ FEJEZET.

A szabad száju.

„A szabad száju, a szabad száju!" ezen felkiáltást lehetett hallani az 1846-ik év nyarának egyik reggelén több ajkról ellebbenni a mariahilfi utczán. E felkiáltás egy öreg urnak szólott, ki a vámvonal felől jött, s arra a nagy Stift utczába lépve az átalános figyelmet magára vonta.

63—64 éves agg lehetett az, hótehér hajjal, s erősen markirozott vonásokkal, komoly halvány arczán.

Azonban a gunynevet a lehető legelfojtottabb hangon ismételték, mert az öreg ugy ingadozott, mint egy részeg vagy beteg, és sirt, mint a gyermek, s összefüggéstelen szavakat mormogott maga előtt

Befordult az imént nevezett mellékutczába, s ott egy szerény háznak kapuja alatt tünt el.

De itt is hallotta volna a kopott kabátu öreg ur gunynevét, ha gondolataival isten tudja hol nem lett volna, s ha hallotta és látta volna a gonosz nyelveket és ostoba embereket.

A kapu alatt a házmester, egy fényes libériás hórihorgas inassal beszélgetett, s jelentőségteljesen suttogta: „A szabad száju!"

„Valószinüleg ujra valami csint követett el, különben nem sirna, mint egy vén asszony", folytatá a cerberus, a mint az öreg eltünt latkörebol. „Szabad szája hivatalától s kenyerétől megfosztotta, s még egyszer megéri, hogy a hüvösre juttatja."

„Hát csakugyan elbocsátották?" kérdé az inas.

„El, még pedig most nem régiben. Elég türelmesek voltak iránta", felelé a házmester. „De az elnök ur már nem tudta tovább eltürni, hogy e vén szabad száju a maga hatáskörén tul is mindenbe, reá nem tartozó hivatalos dolgokba is beleártotta magát. Pedig ha a hivatalokban sok dolog görbén megy is, azt egy ilyen vén hivataltiszt ugyan egyenesre nem igazitja, sőt még nagyon meg fogja bánni, hogy 50 év alatt nem tanult meg hallgatni és hajlongani. Őt magát nem sajnálom, csak két leányát, kik sebesre varrják ujaikat, hogy a keskeny nyugdijat egy vonalnyival megtoldják."

„No de hiszen a leányok szépek is, ha akarnák..."

„Igen, ha akarnák, de nem akarnak, Roland ur. Az ön bárójának levelét ugyan becsempésztem Paulina kisasszonyhoz, de arra ugyan nehezen kap választ. Pedig szereti a piperét, s magasan hordja az orocskáját, de nem oly könyü portéka, és sokkal jobban van nevelve, mintsem hogy magát egy férfinak, kivel az utat az oltárhoz meg nem tette, nyakáka vesse."

„Fájdalom, e báró már megtette ezen utat, jegyzi meg az inas nevetve. Ő nős és családapa; de ennek daczára megvan az ilyen uraknak az ilyen előkelő szenvedélyük, melyért néha nagy jövedelmeikkel, sőt egész vagyonukkal is adóznak, ha valaki jól tudja őket a járszalagon vezetni. A Bienenfeld család igen jó helyzetbe jutna, ha az öreg szemet hunyna, s leánya az okos leányok közé tartoznék. Önnek sem lenne benne kara Kerbler ur."

„Hiszen én örömest keresem meg a pénzt, de félek, hogy itt ugyan nem nagy üzletet csinálok."

„Ki tudja, igen jó mesterségünk van, a s z ü k s é g mely az ilyen affairekben a legszerencsésebb közvetitő."

E perczben a kéjencz két ügynöke mellett egy fiatal ember sietett el, s a lépcsőkön sebesen ugrált felfelé.

„Still Antal ur, egy fiatal szegény gyáros, a kiről azt állitják, hogy Paulina kisasszony jegyese," mondá a házmester.

„Az ilyen akadályokat könyü átugrani, vagy az utból elháritani, csak más akadály ne legyen. A viszontlátásig Kerbler ur! El ne felejtse, hogy Paulina kisasszony minden levelének öt fényes arany a dija."

„Csak kék tentával, hátamra ne irják azokat a leveleket" mondá a cerberus, s odujába huzódott vissza.

Roland pedig egy bérkocsiba vetette magát, s a Prater utczába hajtatott, hogy urát megvárja, ki az Erlensteins bankár palotájába fényes etélyre volt hivatalos.

Bár a ravasz szolga a stift utczai házban csupán a házmestert hóditotta a maga részére, még is a remény szárnyait vivé urának, mert könyeket látott a vén Bienenfeld szemébe, s ha a szép leányoknak szegény szülői vannak, akkor jó vásárjuk van az erényre alkudozóknak.

De Roland elfelejtette, hogy nem csak a fájdalomnak, hanem az örömnek is vannak közegei.

S valóban az öröm könnyei voltak azok, a melyek az öreg Bienenfeld halvány arczán alá peregtek, a mint a Mária stift utczából lakása felé támolygott.

Örömkönyek azok a melyeket még most is fényleni látunk, a midőn a negyedik emeleten egy szegényes szobába belépett.

Az öreg valamit beszél el s két virágzó, gyönyörü leánya át ölelve tartja őt, figyelnek minden szavára, egymás után törlik le szeméből a még mindég oszló könyeket, a nélkül, hogy a maguk szép szemeiről megfeledkeznének, a melyek hasonlóképen meg kivánják a gyengéd figyelmet. —

A fiatal ember, ki a legbensőbb részvéttel szorongatta az öreg kezeit, a negyedik tag e kis családi körben, Still Antal, gyáros, a háznak távoli rokona, s a mint a házmester fecsegéséből értesültünk, a szép Paulina jegyese.

Szép volt e két leány, igen szép, azt már nem lehetett tagadni!

Paulina, a 18 éves karcsu barna hölgy, csábos termettel, nagy, sötét és mégis fénylő szemekkel, a régi rómaiak Hébéjére emlékeztetett, a mint az a sovár Jupiternek nectárt tölt poharába.

Az egy évvel ifjabb Róza, egy bájos szőke hölgy égszinkék szemekkel, s a legártatlanabb madonna arczczal, Faust Gretchenjét juttatja eszünkbe, a mint szerényen és szemérmesen a templomból ki lép.

Bienenfeld atyus pedig a régi szabásu derék becsületes emberek közé tartozott, s ha mi nem nevezzük is őt, mint a szomszédság „szabadszájunak", még is el kell ismernünk felőle, azt, hogy az öreg talán tulságos nyilt s egyenes szivü, szókimondó ember volt.

Nem tudott lakatot tenni szájára, s nem tudta elrejteni gondolatját. Az igazat meg kellett mondania, ha mindjárt gyémánt lánczczal szoritottak volna is azt nyelvéhez.

Miután azonban az igazság igen hálátlan istennő, nem engedé az öreg urnak, hogy előre haladjon, bár egyike volt is a legderekabb hivatalnokoknak.

Megőszült, megöregedett, mint hivataltiszt, s a mint végre egyszer épen elnöke ellenében tört talán kissé igen is lovagiasan lándzsát istennője mellett, — tüstént nyugdijaztatott.

De a nyugtalan agg fő semmit nem akart tudni a nyugodalomról.

Tiltakozott ezen nyugalom ellen a hol csak lehetett mindenütt, Pontiustól Pilatushoz, Pilatustól Pontiushoz szaladt, mig a csizma terongyollott lábaról, de mind hiába, mert tiltakozását figyelembe sem vették.

(Folyt. köv.)

jutányosan eszközlésére ápoldai felügyelő lelkész Zagyva Imre ajánlkozott. —

Az albizottságnak a szüséges térképekkel, tervrajzokkal, költségvetéssel s egyéb adatokkal fölszerelt ezen véleményesjavaslata a közgyülés által kinevezett nagy küldöttség által tárgyaltatván, helyesnek s kivihetőnek mondatott ki, s a közgyülésre beterjesztetett.

A városi közgyülés szintén helyesnek és kivihetőnek ismerte azt el, s elvben el is fogadta; minthogy azonban a lakszobák épittetése a város által adható anyagokon kivül körülbelől 9000, a kerités ismét 9000 frtba kerülne, a közgazdászati szakbizottmányhoz adta ki az iratokat, hogy a szükséges összeg honnan előállitása iránt adjon véleményt.

A közgazdászati szakbizottság szintén kivánatosnak találta a koldulás megszüntetését, azonban az utczai elemi iskolák épittetése, ugy a városi cselédek fizetései fellebbemelése miatt a 18,000 frt az 1870-ik évi költségelőirányzatban (butget) helyet nem nyerhetvén, a kivitelt elhalasztandónak véleményezi.

Ezen vélemény folytán a mult év végén tartott közgyülés kénytelen volt, ezen általános kivánsággal találkozott ügyet felfüggeszteni; de egyszersmind oda utasitá a tanácsot, hogy a város pénzügyeit figyelemmel kisérvén, mihelyt az a javaslatnak keresztülvitelét lehetségessé teszi, azonnal jelentse; — a nagy küldöttséget pedig ujra megbizta, hogy a már nagyon is elterjedt nyilvános koldulás korlátozása végett javaslatot adjon; — végre a ref. egyház tanácsát is megkeresendőnek határozta, hogy az elvben elfogadott javaslatra a maga részéről is tegye meg észrevételeit.

Ezen közgyülési végzés folytán a nagy küldöttség folyó nov. 12-én ismét összeülvén, miután az elterjedt koldulás megfékezésére szigoru felügyelet s tetemes áldozat kivántatnék, most sem látja egyéb czélszerü módját annak, mint hogy a koldulás végleges eltörlése hatóságilag kimondassék; melyre nézve a mindenütt helyesléssel, söt az egyháztanácstól időközben beérkezett átirat szerint hozzájárulással fogadott albizottsági tervjavaslatot melegen ajánlja a városi tanácsnak, s általa a városi közgyülésnek, s a kivitelre nézve fölkéri a tanácsot.

a) Hogy a tervezett lakszobák felépitésére szükséges összeget az 1871-ki költség előirányzatba felvévén, azok 1871-ben épittessenek és szereltessenek föl; a téglakeritéshez szükségelt összeg, hogy a pénztáron könnyitve legyen, osztassék föl két vagy több évre, addig a kellő rend fenntarthatása végett a keritést képező árkok javittassanak ki.

b) Mondassék ki a közgyülés által határozatilag, hogy a lakszobák 1871-ben a felveendő szegények befogadására teljesen elkészülten átadni fogván, 1872. jan. 1-től kezdve a nyilvános koldulás megszüntettetik.

c) A lakszobák épittetése elhatározása után a jelentésben foglalt fölhivás szerint az ügy iránt buzgósággal viseltető városi képviselők által haladék nélkül kerestessenek meg lakostársaink, hogy a koldulás eltörlésének kimondása és kivitele esetében önkéntes ajánlataikat pénzben, vagy termesztményben jegyezzék be, mely bejegyzés csak akkor és addig lesz kötelező, midőn és a meddig a koldulás valósággal megszünik.

d) Mihelyt az épitkezés elhatároztatik, bizassék meg ápoldai felügyelő lelkész Zagyva Imre, ki erra önként ajánlkozott, hogy a szobák felszerelésére pénz- és természetben adakozásokat fogadhasson el.

e) Minthogy a falkerités egyik oldalán raktárok terveztetnek; — határoztassék el a vasuti igazgatóság közbejöttével, hogy melyik oldalon lennének a raktárak legczélszerübben épithetők, s ennek elhatározása után, szólittassanak föl az illető gyárosok, kereskedők és iparosok, hogy készek lennének-e, és mily föltételek alatt ottan raktárakat saját költségükön épittetni, s azokat haszonbérbe kivenni.

———

Minél tovább halogatjuk az épitkezést, a tapasztalat szerint valószinüleg annál többe fog az kerülni, s végre is mint a Sybilla könyvét, drága áron leszünk kénytelenek megszerezni. Reméljük, hogy a tanács ajánlata folytán a közgyülés a lakszobák épittetését a ránk jövő évben eszközöltetni fogja.

Komlóssy Imre.

Ujdonságok.

* **A vasárnapi szinelőadások.** Ohajtás fejeztetvén ki a páratlan számu szinházi berlők részéről, hogy a vasárnapi előadások élvezetében a páros számuak is részesittessenek, javaslatba hozatott a legközelebb tartott szinházi bizottsági ülésben, miszerint vasárnapokon bérletszünetben adassanak előadások, hogy igy a bérelt helyek a szinházba csakis vasárnap járható közönség rendelkezésére bocsáttathassanak, minthogy azonban az egész szini idény végeig még annyi vasárnap van, hogy ha azokon mindig bérletszünettel adatnának az előadások, a szokásos számu bérletek tetemesen hosszu időre kinyulnának: azt határozta a bizottság, hogy egy hóban két vasárnapon bérletszüneti, másik két vasárnapon bérletbeni előadások tartassanak, s ezek ugy intéztessenek el, hogy a páros és páratlan számu bérlők között kellően megosztassanak.

* **A főiskolai „önképző-társulat"** által e hó 20-án d. u. 4 órakor a főiskolai énektermben Csokonai Vitéz Mihály emlékére tartandó ünnepély müsorozata: 1. Dal, „A reménységhez," szövege Csokonaitól. 2. „Megnyitó beszéd", Gulyás Lajos elnöktől. 3. „Megkövetés", költemény Csokonaitól, szavalja Csomay Imre. 4. Dal, „A tihanyi ekhóhoz", szövege Csokonaitól. 5. „Csokonai a magyar Anákreon", értekezés Szatmári Károlytól. 6. Dal, „Csikóbőrös kulacs", szövege Csokonaitól. 7. „Csokonai emlékezete" költemény Kovács Gyulától, szavalja Tóth József. 8. „Emlékköltemény" Zöld Mihálytól. 9. Dal, „Ünnepen", szövege Erdélyi Jánostól. — A dalokat a főiskolai énekkar néhány tagja fogja előadni. — E változatos programm — ugy hiszszük, — elég ajánlat arra nézve, hogy városi közönségünkből minél tömegesebben siessenek részt venni e nyilvános ünnepélyen.

* **Nagy megdöbbenéssel** értesülünk, hogy a már régibb idő óta gyengélkedő superintendensünk, főtisztelendő Balogh Péter betegsége veszélyes fordulatot vett s komoly aggodalmakra ad okot.

* **A katonai felülvizsgáló bizottság,** mely tegnap kezdte meg müködését, ma d. e. bevégezte azt. A felülvizsgálat eredménye még nem levén összeállitva, nem közölhetjük.

* **Pályázat** A Széchényi-Kolonics-féle üresedésbe jött 63 frt évi segélydij élvezetével összekötött alapitványi helyek betöltésére f. é. decz. hó 25-ig pályázat nyittatik. — Pályázatképesek nemzetiségi különbség nélkül oly magyarországi születésü, katholikus vallásu elaggott és keresetképtelen, főleg nemesi származásu szegény sorsu férfiak, kik a fejedelem és haza körül, különösen a népnevelés és tanitás, valamint a közszolgálat terén érdemeket szereztek. — Pályázni óhajtók ennélfogva felhivatnak, hogy a fent elősorolt minősitvényeket igazoló okmányokkal felszerelt kérvényeiket, az illető egyházmegyei kormányzóknál a kitüzött pályázati határidőn belől nyujtsák be, a honnan is azok véleményes jelentések kiséretében a vallás- és közoktatási m. kir. minisdteriumhoz felterjesztendők lesznek. — Megjegyeztetik egyébiránt, miként nem a fenntebbi uton, a vagy pedig a kitüzött pályázati idő eltelte után beérkezett és kellőleg fel nem szerelt folyamodványok tekintetbe vétetni nem fognak. — Budán, 1870. okt. hó 24-kén. A vallás és közokt. m. kir. minisztériumtól.

* **Nagy-Hatvan utczán** a közlekedés már-már fenakadóban van. Az egykori faburkolat romjain szekér épen nem járhat. A faburkolat mellett, az ez által elszükitett részén az utczának a csatornák több helyen beszakadva vannak már több hét óta, s a sártenger közepén a nyilások minden intő jel nélkül tátonganak. — Mindenütt az utcza egész hosszában kátyuk vannak, melyekben a keservesen vicczkélő lovak és szekerek hasig és kasig sülyednek. — Az átellenes házsorok lakói közlekedésére az egész utczán két átjáró hely van, mester-utcza nyilásánál és a kutnál.

És ez irtóztató bajok elháritására még csak készületet sem látunk.

Az istenre kérjük a városi hatóságot, tegyen valamit ez iszonyu állapot javitására, mig a közlekedés teljesen meg nem szakad.

Több hatvan-utczai lakos.

* **Egy kis interpellatio.** Mi láttuk a „Párisi életet" először előadatva szinpadunkon; meglehet homályosabb volt szemüvegünk, mint az azt kissé tulszigorral birált referensé, ki az egész darabot a repertoireból is irgalmatlanul kitöröltetni vélte, nehogy a piruló lánykák miatt aggódó mamák kénytelenek legyenek magokat s övéiket a szinháztól távoltartani. Ha Gautier Margit, ha a hires Bánk-bán, a La Patrie, Szép Helena, Galathea, Kék szakál semmivel sem erkölcstanitóbb szövegeit minden botránkozás nélkül meghallgatjuk, nem kevésbé csiklandós, sokban nagyon hasonló s szintén a néző közönség elé tárt jeleneteit, söt még Dunanan cancanját is szemlesütés nélkül megnézzük és megtapsoljuk, ha Göthe örökhirü Faustjában a holdvilág látta olvadó jelenetben gyönyörködhetünk: nem látjuk be, miért kellene nőinknek s leányainknak visszariadniok a Párisi élet kissé eleven de különben is parodizált jeleneteitől, mikhez nagyon hasonlókkal majd minden regényben, majd minden franczia darabban találkoznak. Nevezett darab valóságos cassadarab, mely jó ideig megtöltendi a házat; ennél fogva fel is szólitjuk az illetőket, kiknek a repertoire készités körükhez tartozik, hogy a „Párisi életet" a bérlőknek is bemutatni sziveskedjenek; — kifejezzük azonban azon ohajtásunkat is, hogy azon jelenet, melyben a szakácsnő az élvvágyó báróval urnőjétől elsajátitott öltönyével kissé tulpazaron bánik el, s mely az egyedüli, melynél a tulságos pruderie szavát fölemelheti, — kissé szükebb körre szorittassék.

E reményben elviszszük magunkkal hölgyeinket is. Többbérlő.

Adtuk e „beküldetett"-et, ugy a mint beadatott hozzánk. Azonban nem hagyhatjuk megjegyzés nélkül azt, hogy szini referensünknek a darab előadására vonatkozó észrevételeit semmi sem igazolhatná jobban, mint épen a beküldők azon beismerése, hogy az előadásban előfordult kirivóbb tulzásokat mindenesetre korlátozni kell! Szerk.

* **Diszmenet.** Tegnapelőtt este 8—9 óra között a czukorgyár teherhordó szekerei a szokásos zajjal haladtak végig hatvanutczán, s mindenik béres egy-egy égő szál faggyugyertyát tartott kezében, máskülönben nem láttak volna a nagy sárban menni, mert a gázlámpa az egész utczán egyszerre kialudt. Mi okon, nem tudjuk.

* **Figyelmeztetés.** Bár lapunkban már volt egy izben emlitve, mindazáltal nem lesz felesleges ujból feleleveniteni, hogy, — a gazdasági tanintézetben a földmives oskolában, egy városi alapitványi hely jött üresedésbe, s hogy arra a pályázni kivánók, igazolványaik felmutatása mellett a polgármesternél folyó hó **20-ig** jelentkezhetnek.

* **Tolvaj cseléd.** Egy kádas-utczai korcsmában tegnap egy cseléd batyuval megjelent, s ott kelleténél többet ivott, s beszédéből kitünt, hogy a nála levő holmit lopta. Miről a korcsmárosné jelentést tevén a tolvaj nő bekisértetett. Hogy kit lopott meg, azt még eddig nem vallotta be.

* **A 15-ik számu bérkocsis,** miután magát egy utas ellen gorombán viselte, s bejelentetett, most érzékenyen meg lett büntetve.

(D—y) **Sürgönyforgalom.** Nov. 15. A pénztárnál felvetetett sürgöny 83 db, megérkezett és kézbesitetett 75 db, felvett 351, kiadatott 351, összesen 860 db.

Belföldi hirek.

*** A „Bihar" ujévtől oly alakban mint lapunk, a „Debreczen," fog megjelenni hetenként ötször; a lapnak főmunkatársa Rácz Mihály költői müveiből előnyösen ismert ifju leend.

*** A magyarországi katholikus oroszok között — hir szerint — megindittatott a mozgalom a keleti egyházhoz visszacsatlakozás iránt. Na ha ezt megtudja a „Magyar Állam" és Simor, akkor hallunk csak irodalmi káromkodást.

*** Nagyváradon e hó 15-én hangversenyt rendeztek az állandó szinház javára.

*** Máday helyére superintendensül Limberger István lövői tanitóképezdei igazgatót emlegetik, kit a kézsmárkiak is készülnek lelkészül megválasztani.

*** Nagy Szent Miklóson (Torontálmegyében) a magán alapitványból fennálló, és az állam által segélyezett földmives iskola ujonnan rendszeresittetett. Előadási nyelv a magyar. A tanfolyam 2 évi, egy előkészitő osztálylyal. Bevétetnek az elemi iskolákat végzett 15 évesek. Tan, lak és élelmezési dij egy évre 100 frt. Az intézet czélja: kisebb földmives gazdák, bérlők s cselédek fiait okszerü gazdálkodásra tanitni.

*** Rimaszombaton egy rakás magyar bankjegyre akadtak a templom fedelezése alkalmával, melyeket ugyanott biztosabban elhelyeztek.

*** Kolozsvárt „Remény" czimü zsebkönyvet ad ki az unitarius főtanodai ifjuság egylete, Ára füzve 1 frt.

*** Árpáda testvériséghez czimü szegedi szabad-kőmives páholy a porosz király „testvér"-hez tiltakozást intéz a vérlázitó háboru miatt.

*** M.-Szigeten e hó 7-kén nyittatott meg a máramarosi nő-egylet leánynöveldéje.

*** A nyomoruság krónikájából csak nem fogynak ki a vidéki lapok; a Tisza, Szamos, Körös és Maros nagy veszélylyel fenyegetik a környéken lakókat. Máramarosban a hóolvadás rettegteti az embereket.

*** Győrnek jeles vendége van most Xántus János személyében, ki külföldi utjából hazaérkezett.

*** Die schwarze Pepi. Ily név alatt él a szegedi bünpereknek egyik főszemélye, de még nincs elfogva. Egy nő ez, ki fejedelmi szerepet játszott a rablók felett, s kormányozása csakugyan megtermé a maga gyümölcsét.

*** „Nemere" czimmel Réthy Lajos és Kenyeres Adolf Brassóban hetenként kétszer megjelenő lapot inditnak meg a jövő év elsőjén. Előfizetési dij egy évre 6 frt.

Délutáni posta.

— Bécs, nov. 15. A birodalmi kanczellárválság be van fejezve; Beust külügyér marad. A „N. fr. Presse" egy sürgönyt hoz Toursból e hó 14-éről a felől, hogy ott a franczia háboru kifejlődésére nézve nagy reményeket kötnek a keleti kérdés felmerüléséhez. Egy a „Moniteur"-ben hirdetett rendelet feloszlatja a Sarthe szabadlövészeit bátorsághiány miatt az ellenséggel szemben. A „Moniteur" jelenti, hogy a francziák az orléansi esemény alkalmával utólagosan még 2500 foglyot ejtettek hatalmukba.

— Bécs, nov. 15. Alkotmány-párti körökből jövő megbizható tudósitások erősitik, hogy az udvarnál Beustnak Andrássy által leendő helyettesitésével komolyan foglalkoznak.

— Bécs, nov. 15. Beust visszalépése bizonyos. A börzén Andrássynak kanczellárrá neveztetését bizonyosnak tekintik.

— Marseille, nov. 15. A municipális választásoknál nagy többséggel győztek a köztársaságiak a „vörösek" ellenében.

A „Debreczen" eredeti

MAGÁNTÁVIRATAI.

= Berlin, nov. 15. Frigyes Károly herczeg nov. 8-ról jelenti: Troyes és Sens már meg van szállva; a németek már Chatillon fölé nyomultak előre. — Ma utazott itt keresztül mintegy 40 tekintélyes köztársasági érzelmü franczia polgár, kik Bismarck rendeletére az elfoglalt megyékben mint kezesek tartóztattattak le a franczia részről jogtalanul fogva tartott Batsche hajóskapitányért cserében.

KÖZGAZDASZAT.

(e) Debreczen, nov. 16. Középár 1 mérő buza 4 frt 50 kr. 1 mérő kétszeres 3.50, 1 m. rozs 2.90, 1 m. árpa 1.85, 1 m. zab 1.90, 1 m. tengeri 1.60, 1 m. köles 2.10, 1 m. kása 4 frt, 1 zsák burgonya 1.20, 1 mázsa ó szalonna 36—37—38 frt, ujszalonna 32—34 frt, 1 m. háj 36—37—38 frt, 1 m. disznó-zsir, 45—46 frt, itze számra 50 kr.

A baromvásár nagy volt, de sem lónak sem szarvasmarhának nem volt kelendősége.

Az idő tegnap óta megtartóztatta magát az esésttől, az éjj csillagos volt, mai nap változtattva, derül, borul, a levegő hüs.

Távirati tudósitás

a bécsi tőzsdéről nov. 16-ról.

Arany . . . 5 frt 99 kr. | Ezüst . . 122 frt 75 kr.

Felelős szerk. és kiadótulajdonos: OLÁH KÁROLY.

HIRDETÉSEK.

172. ÁRJEGYZÉK

az „ISTVÁN" gőzmalom gyártmányairól.

(Debreczenben költségmentesen, készpénzfizetés mellett o. é.-ben, kötelezettség nélkül.)

Ingyen zsákkal.

	frt.	kr.
A. Asztali dara nagy szemü	15	—
B. Ugyanaz apró szemü	15	—
C. Dara középszerü	14	—
O. Királyliszt	14	40
1. Lángliszt	13	80
2. Montliszt	13	40
3. Zsemjeliszt	12	60
4. Ugyanaz	12	20
5. Fehér kenyérliszt I. rendü	11	20
6 Ugyanaz II. rendü	9	80
7. Barna kenyérliszt I. rendü	8	80
8. Barna „ II. „	8	—
Rozsliszt I. rendü	9	—
Rozsliszt II. rendü	7	40
00 Árpakása	18	—
0. Árpakása	16	—
1. Árpakása	12	—
2. Árpakása	10	—
3. Árpakása	9	—
Árpadara	11	—

Zsák nélkül.

	frt.	kr.
Lábliszt I. rendü	5	60
„ II. „	3	—
Korpa	2	—
Árpaliszt	4	—

A buza- és rozs-készítmények eladása netto 150 bécsi fonttal, az árpakása netto 100 bécsi fonttal — ingyen zsákba pakolva — történik.

Simaőrlés mázsánként . . — 80

Darálás „ . . . — 40

Debreczen, nov. 11. 1870.

Eladó káposzta.

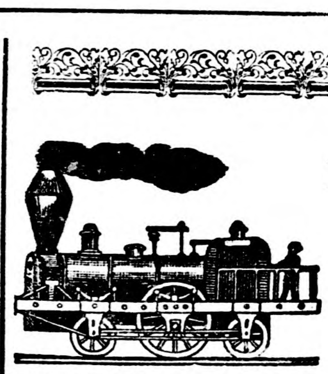
10,000 darab

legegészségesebb kitünő káposzta Nyitramegyéből, melyből 100 db 5 mázsán felül nyom, érkezett a vasuton s kapható igen jutányos áron a vasuti raktárban a pályaudvaron.

Fülöp József, termelő.

445 3—3

Magyar királyi szab. tiszavidéki vasut.



MENETREND,

1870. ápril 5-dikétől kezdve további rendelésig.

I. Bécs és Pestről Kassa felé.

	ó. p.	ó. p.	ó. p.
Bécs indul.	8 — este.	7 30 reggel.	
Pest	6 43 reggel	5 18 este.	
Czegléd	9 39 „	8 — „	
Szolnok	10 37 „	6 8 éjjel.	
P.-Ladány	1 33 délután	12 21 „	
Debreczen	3 5 „	2 30 reggel.	
Nyiregyh.	4 33 „	4 24 „	
Tokaj	5 31 „	5 50 „	
Miskolcz	7 24 este.	8 20 délel.	2 45 délut.
Kassa érk.	9 56 „	12 33 délután	5 36 „

IV. Kassáról Pest és Bécs felé.

	ó. p.	ó. p.	ó. p.
Kassa ind.	5 21 regg.	10 15 délel.	3 28 délut.
Miskolcz	7 55 „	2 55 délut.	7 19 este érk.
Tokaj	9 37 „	5 27 este.	
Nyiregyh.	10 39 „	7 8 „	
Debreczen	12 19 délut.	9 54 éjjel.	
P. Ladány	1 57 „	11 57 „	
Szolnok	4 39 „	4 16 regg.	
Czegléd érk.	5 33 „	5 35 „	
Pest „	8 40 este.	8 40 „	
Bécs „	6 18 regg.	6 42 este.	

II. Bécs és Pestről Arad felé.

	ó. p.	ó. p.
Bécs indulás	8 — este.	7 30 regg.
Pest „	6 30 reggel.	5 18 este.
Czegléd „	9 24 „	8 10 „
Szolnok „	10 15 délel.	9 47 éjjel
Mező-Tur „	11 29 „	11 40 „
Csaba „	1 9 dulut.	2 36 „
Arad érkezés	2 52 „	5 11 regg

V. Aradról Pest és Bécs felé.

	ó. p.	ó. p.
Arad indulás	12 26 délut.	8 47 este.
Csaba „	2 7 „	11 23 éjjel.
Mező-Tur „	3 43 „	2 15 „
Szolnok „	5 — „	4 31 regg.
Czegléd érkezés	5 48 este.	5 50 „
Pest „	8 40 „	8 40 „
Bécs „	6 18 reggel.	6 42 este.

III. Bécs és Pestről N.-Várad felé.

Bécs indul.	8 ó. — p. este.	7 ó. 30 p. regg.
Pest „	6 „ 34 „ regg.	5 „ 18 „ este.
Czegléd „	9 „ 39 „ „	8 „ — „ „
P.-Ladány „	2 „ 7 „ délut.	12 „ 40 „ éjjel.
B.-Ujfalu „	3 „ 7 „ „	2 „ 17 „ regg.
N.-Várad érkez.	4 „ 15 „ „	4 „ 8 „ „

VI. N.-Váradról Pest és Bécs felé.

N.-Várad indul.	11 ó. — p. délel.	8 ó. 12 p. este.
B. Ujfalu „	12 „ — „ „	9 „ 50 „ éjjel.
P.-Ladány érkez.	12 „ 55 „ délut.	11 „ 15 „ „
Czegléd „	5 „ 33 „ „	5 „ 35 „ regg.
Pest „	8 „ 40 „ este.	8 „ 40 „ „
Bécs „	6 „ 18 „ regg.	6 „ 42 „ este.

A közállomásokróli indulás ideje: a minden pályaudvaron kifüggesztett részletes menetrendben van kimutatva

Pálya-csatlakozások:

I. Aradon: a) A Czeglédről reg. 5 óra 11 perczkor megérkező vonat a Károlyfehérvárra regg. 6 ó. 21 p.-kor indulóvonathoz. *b)* A Károlyfehérvárról d. e. 11 ó. 50 p.-kor megérkező vonat a Czeglédre d. u. 12 ó. 26 p.-kor induló vonathoz.

II. Püspök-Ladányban: a) A Czeglédről d. u. 1 ó. 8 p. és Kassáról 1 ó. 32 p.-kor megérk. vonatok a N.-Váradra d. u. 2 ó. 7 p.-kor ind. vonathoz. *b)* A Czeglédről éjj. 11 ó. 57 p. és Kassáról 11 ó. 31 p.-kor megérkező vonatok a N.-Várадra 12 ó. 40 p.-kor éjj. ind. vonathoz. *c)* A N.-Váradról d. u. 12 ó. 45 p.-kor megérk. vonat a d. u. Kassára 1 ó. 33 p. és Czeglédre 1 ó. 57 p.-kor ind vonatokhoz. *d)* A N.-Váradról éjj. 11 ó. 15 p.-kor megérk. v. az éjjs Czeglédre 11 ó. 57 p. és Kassára 12 ó. 21 p.-kor induló vonatokhoz.

III. Miskolczon: a) A Czeglédről d. u. 7 ó. 4 p. és Kassáról 7 ó. 19 p.-kor megérk. vonatok a Pest és Hatvanra 8 ó.-kor ind. vonathoz. *b)* A Kassáról r. 7 ó. 35 p. és Czeglédről 7 ó. 45 p.-kor megérk. vonatok Hatvan é, Pestre r. 8 ó. 15 p.-kor ind. vonathoz. *c)* A Pest és Hatvanról r. 7 ó. 25 p.-kor megérk. vonat a Czeglédre 7 ó. 55 p. Kassára 8 ó. 20 p.-kor regg. induló vonatokhoz. *d)* A Pest és Hatvanról d. u. 2 ó.-kor megérk. vonat a Kassára 2 ó. 45 p. és Czeglédre 2 ó. 55 p.-kor elinduló vonatokhoz csatlakozi ak.

AZ IGAZGATÓSÁG.

ANTALFFY LAJOS,

órás Debreczenben.

(Boltja a városháza piaczi részén levő „TÖRÖRHÖZ" czimzett dohány-, szivar- s bélyeg-eladási helyiségével egybekötöttetésben.)

Van szerencsém a t. cz. közönség figyelmébe ajánlani e legdusabban felszerelt **óraraktáramat,** a lehető legolcsóbbra **leszallitott áron, egy évi irásbeli jótállás mellett.**

	frt.
Ezüst hengeróra 4 rubinköre járó patent-üveggel	8—10
Finomabb arany szegélylyel ugró	11—12
Egész aranyozott compassal	12—13
Angol mintára lapos kristályüveggel	13—14
Gazdászati óra (remontoir)	15—16

	frt.
Ezüst horgonyórák 15 rubia köre, patent üveggel, ugros	14—17
Finom angol mintára	15—18
Kettős fedéllel	15—18
Kettős fedéllel angol mintára	19—24
Remontoir	25—36
Horgonyórák, melyeket felhuzni soha sem kell	40—45
8 napos pendul-óra	19—23

Ezen például fethozott órák olcsóságához képest jutányos árak mellett ajánlom arany urés női óráimat, franczia 8—14 napig járó és ütő; márvány, alabastrom, bronz s vasöntvénytoku üvegboriték alatt leve asztali és függő aranykerekes óráimat, inga (pendul) órákban a legkissebbtől a legnagyobbig, kielégitő nagy választékban.

Schwarzwaldi fali óráim hihetetlen olcsó árért, kezdve 1 frt 50 krtol szintén egy évi jótállás mellett.

Órákat cserébe elfogadok valódi értékökben, s mivel nálam határozott ár van, s ára minden jószágon rajta van, a csere a t. cz. közönség részéről igen könnyü és biztos.

Vidékrőli megrendelések a levél átvételétől számitva 5 nap mulva küldetnek szét mivel elvem, csakis egész tökéletes kipróbált állapotban levő órákat adni ki üzletemből.

Uj Torony-órák készitését vagy ócskák kijavitását gyorsan teljesitem.

Értesités.

Egy jó házból való ifju, mint gyakornok egy kereskedésben minden órán felvétetik.

Bővebb értesitést nyerhetni Nagymester-utczán 1170 sz. a. Debreczenben. 447 2—2

TELEGDI LAJOS,
SZŐLLŐSY M. által kezelt
KÖNYVNYOMDÁJA
Debreczenben,
ajánlja magát mindennemü
NYOMTATVÁNY
gyors és jutányos
készitésére.

Árverési hirdetés.

Szab. kir. Debreczen város törvényszékének 1870-ik évi május 25-én 2737 sz. a. és október hó 25 én 4901 sz. a kelt végzései alapján ezennel közhirré tétetik, mikép Vicol János mint felperes tészére özv. Kaderász Keresztélyné mint alperestől 2232 frt. 75 kr. követelés és járulékai erejéig lefoglalt ingóságok, nevezetesen: czukrászüzleti készletek, müszerek és eszközök, bólti felszerelvény, házi butorok, képek s a t. nevezett alperesnőnek a helybeli gróf Degenfeld-féle ház alatti czukrász-üzletében és lakásán a **f. 1870. évi december hó 16-ik** napján d. e. 9 órakor és szükségesetére folytatólag a következő napokon is, — egy külső vásártéri kősátor pedig az 1871. évi január 10-ik napján d. e. 9 órakor a helyszinén, a Széchényi-utcza végén — nyilvános árverés utján, azonnali készpénz fizetés mellett, el fognak adatni. Mire a venni szándékozók ezennel meghivatnak. Kelt Debr. 1870. évi nov. 12-én.

Nagy Ferencz, kiküldött tanácsnok.

446 3—3

Debreczen 1870, Nyomatja Telegdi Lajos bettüivel Szöllősy Mihály.